


香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

**亞洲煤業**   
**ASIA COAL**  
**Asia Coal Limited**  
**亞洲煤業有限公司**

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：835)

**執行董事、  
非執行董事、  
獨立非執行董事  
及  
審核委員會及薪酬委員會之成員辭任**

亞洲煤業有限公司（「本公司」）董事會（「董事會」）宣佈，自二零一零年九月二十八日起：

- (1) 胡素玲女士（「胡女士」）因專注其他業務安排而無暇兼顧關係，辭任本公司執行董事、主席兼行政總裁；
- (2) 聶菲女士（「聶女士」）因專注其他業務安排而無暇兼顧關係，辭任本公司非執行董事；
- (3) 李瑞海先生（「李先生」）因專注其他業務安排而無暇兼顧關係，辭任本公司非執行董事；及
- (4) 王立杰教授（「王教授」）因專注其他業務安排而無暇兼顧關係，辭任本公司獨立非執行董事及本公司審核委員會及薪酬委員會之成員。

胡女士、聶女士、李先生及王教授已確認，彼與董事會並無任何意見分歧，亦無任何與其辭任有關之事宜須敦請本公司股東垂注。

承董事會命  
亞洲煤業有限公司  
執行董事  
孫如暉

香港，二零一零年九月二十七日

於本公告日期，董事會成員包括(i) 本公司執行董事胡素玲女士、郭永亮先生、金浪川先生及孫如暉先生；(ii) 本公司非執行董事楊鼎立先生、聶菲女士、李瑞海先生及葉選廉先生；及(iii) 本公司獨立非執行董事趙金卿女士、何文堅先生、李嘉輝先生、呂赫女士及王立杰教授。